

Draft Regulations

Draft Regulation

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Highway Safety Code

— Fees exigible

— Return of confiscated objects

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects” made by the Société de l’assurance automobile du Québec, the text of which appears below, may be submitted to the Government for approval after forty-five days have elapsed from the date of this publication.

Any person wishing to make comments on the matter must forward them in written form, before expiry of the 45-day period, to the Chairman and CEO of the Société de l’assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, N-6-2, P.O. Box 19600, Québec (Québec) G1K 8J6

JEAN-YVES GAGNON,
*Chairman and CEO of the
Société d’assurance automobile du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 624, par. 1, subpars. 1, and 4.1)

1. The Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects is amended by inserting the following after section 2.1:

* The latest amendments to the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, approved by Order in Council 646-91 dated 8 May 1991 (1991, *G.O.* 2, 1695), were made by the regulations approved by O.C. 162-99 dated 24 February (1999, *G.O.* 2, 251) and O.C. 550-2000 dated 3 May 2000 (2000, *G.O.* 2, 2207). For prior amendments, see the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

“2.2. The fee payable is \$40 for each of the vehicle registration operations listed below done in a Société establishment or by mail where required for a road vehicle concerned in a fleet of vehicles:

- (1) the initial apportioned registration of a vehicle;
- (2) the addition of a vehicle to a fleet;
- (3) a change to the information concerning the number of axles on a vehicle, the unladen weight, the gross vehicle weight, the number of seats, the number assigned by the Commission des transports du Québec, the wheelbase, the type of fuel, the type of vehicle, its horsepower rating, its purchase price, its lease rate on an annual basis or the passenger capacity of a vehicle;
- (4) the replacement of a vehicle;
- (5) the transfer of a vehicle to another fleet operated by the same carrier;
- (6) the addition of a Canadian province or an American state to the list of jurisdictions in which a vehicle is registered for apportioned travel;
- (7) a change to the distance reported during the previous year or to a distance estimate;
- (8) the replacement a vehicle’s apportioned registration certificate (IRP).

2.3. The fee payable for a vehicle registration operation enumerated in section 2.2 is \$30 when done electronically.

2.4. The fee payable for renewal of a vehicle’s apportioned registration is:

- (1) \$30 when the operation is done electronically;
- (2) \$40 when the operation is done by mail;
- (3) \$45 when the operation is done in a Société establishment.

2.5. The fee payable for a permit for travel with an unladen vehicle is \$40.”

2. Notwithstanding paragraph 1 of section 2.2, the fee payable for the initial apportioned registration of a vehicle to April 30, 2001 is that set by section 2.4.

3. This regulation comes into force on 1 January 2001.

3818

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Bailiffs

—Code of Ethics

Notice is hereby given, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Chambre des huissiers de justice du Québec has adopted the Code of Ethics of the Bailiffs.

This regulation, the text of which appears below, will be examined by the Office des professions du Québec in application of section 95 of the Professional Code. Afterwards, it will be submitted, with the Office's recommendation, to the Government approval, with or without any modifications, upon the expiry of 45 days following this publication.

The goal of this regulation is to update the Code of Ethics of the Bailiffs concerning the duties and obligations of the bailiff towards the public, a mandator, colleagues, the profession and the Chambre.

This is how the applicable rules to the bailiff, in the execution of his mandate entrusted by a mandator, notably as regards to conflicts of interests, availability, independence, integrity and liability have been clarified to consider the actual professional practice context.

According to the Chambre des huissiers de justice du Québec, the updating of the Code of Ethics of the Bailiffs was necessary in order to ensure a better protection of the public and an increased supervision of the professional practice. In addition, according to the Chambre, there will be no other impact on business, in particular small and medium sized businesses.

Further information regarding this regulation may be obtained by contacting Mr. Ronald Dubé, General Director and Secretary of the Chambre des huissiers de justice du Québec, at the following address: 1100, boulevard Crémazie Est, bureau 215, Montréal (Québec) H2P 2X2; telephone number: (514) 721-1100; facsimile number: (514) 721-7878.

Any person who wishes to formulate comments regarding this regulation is asked to send them, before the expiry of the 45 day-period mentioned hereabove, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. These comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible of the application of laws governing professionals; they may also be forwarded to the professional order that made the regulation, for instance the Chambre des huissiers de justice du Québec, as well as to interested persons, departments and organisations.

*Chairman of the Office des
professions du Québec,*
JEAN-K. SAMSON

Code of ethics of the bailiffs

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

CHAPTER I GENERAL DUTIES

1. The bailiff, in his capacity as an auxiliary of justice, a ministerial and public officer, exercises a public duty.

In addition, to the obligation of impartiality imposed by Section 12 of the Court Bailiffs Act (R.S.Q., c. H-4.1), he shall act in a manner which is purely objective, respectful, in moderation and with dignity; he shall act in a manner avoiding all methods and attitudes likely to damage the honour and the dignity of his profession.

2. A bailiff must discharged his professional duties with integrity.

3. A bailiff must exercise his profession according to the generally recognize norms and practices. To this end, he shall maintain up to date his knowledge and perform those acts in order that it be perfected and developed.

4. The bailiff shall, in the exercise of his profession, abstain from acting in a manner which embarrasses, humiliates or scorn an individual; he shall abstain from pronouncing indelicate or inappropriate remarks.

5. The bailiff shall be properly attired. He must abstain from wearing dressed attire which could lead a person to believe that he is a member of a police force or is a security agent.